

Nordisk Veterinær Akupunktur Selskab

Nordic Veterinary Acupuncture Society



"NoVAS - the Nordic Veterinary Acupuncture Society is part of IVAS - the International Veterinary Acupuncture Society which is a worldwide advocate in veterinary medicine to create and maintain optimal health in all animals. Legislation for veterinarian treatment of animals vary in the different Nordic countries, and any treatment given by veterinary acupuncturist must be in accordance with national legislation. Recommended courses and education, information on treatment, ideas and opinions might therefore not represent all members, the board or the editor of NoVAS. The TCM - Traditional Chinese Medicine - diagnoses in the case reports however, are mandatory, although many practitioners use a more neuro-endocrinological approach of veterinary acupuncture."

### ***RECORD FROM THE EDITOR !!***

Well, this time only 1-2 months late, it seems, that NoVAS-news almost succeeded to come 4 times in 2010, which has never happened before!!! Of course, this can be spotted in the quality of the contents ! Not too much there to make anybody see the light (any light).

Of course, nobody is obligated beyond her limits, so: it might be a very good idea, if some of you, members, who have a better ability, could come up with some small articles, case stories, thoughts, experiences or likewise !

If you should happen to have any contributions, just mail them to [leneknielsen@mail.dk](mailto:leneknielsen@mail.dk), and they are almost bound to be in the next NoVAS-news! At least they should be tremendous stupid, if they would not increase the quality!!

So: just come forward !!!

### ***ACCEPTANCE OF ACUPUNCTURE***

Even tough this is "only" for humans, we are glad to announce, that "Sygeforsikringen Danmark" are now paying for acupuncture, done by any RAB-certified acupuncturist.

### ***THE BOARD***

**Anna Hielm-Björkman – President of the Board**

Dept. Of clinical veterinary medicine  
PL 57  
00014 Helsinki University, Finland  
Mobile:-358-(0)44-3270462  
Tel: (Mo-Thu)-358-(09) 191 57391  
[anna.hielm-bjorkman@helsinki.fi](mailto:anna.hielm-bjorkman@helsinki.fi)

**Gry Jæger – Vice president of the Board**

Gry Jæger  
Sørbråtveien 81  
0891 Oslo, Norway  
Mobile: 004795081255  
Tel.: 004722964500  
[gry.jaeger@veths.no](mailto:gry.jaeger@veths.no)

**Lene K. Nielsen – Editor of NoVAS-news**

Lene K. Nielsen  
Skærbækvej 6 Arrild  
6520 Toftlund, Denmark  
Tel.: 004574834222 (job), 004574834392 (home), 004530743894 (mobile)  
leneknielsen@mail.dk

**Susanne Lindahl - Secretary**

Vikbolandets Smådjursmottagning  
Getlundsvägen 1  
61024 Vikbolandet, Sweden  
Tel.: 004612550080, fax: 004612550050  
[susodag@telia.com](mailto:susodag@telia.com)

**Kim Samuelson DVM - Treasurer**

Ejdrupvej 43  
9240 Nibe, Denmark  
Home: +45 98 66 65 00 and Office: +45 98 63 40 30 and Mobile phone: +45 30 38 92 22  
[Mr.kim@mail.tele.dk](mailto:Mr.kim@mail.tele.dk)

**Astri Hagenlund – hard-working-member**

Eiksstubben 18  
1359 Eiksmarka, Norway  
Tel.: +4767148729 (home)  
Mob.: +4790515636  
[astri.ha@online.no](mailto:astri.ha@online.no)



## QUES-ANS :



### *Ques.:*

I would like sometimes to have contact with other alternative vets. Maybe meet, have work-shops, talk about cases, exchange experiences, etc., like an “erfa-group“. I live in Norway - do you have any idea, where I might find others, that share the same interest ??

“The alternated”



### *Ans.:*

Dear “Altercated”

Are Thoresen would like to try and get an “erfa-group” working in Norway.

All interested should contact Are on [arethore@online.no](mailto:arethore@online.no) [are@sanare.no](mailto:are@sanare.no)

<http://www.sanare.no> <http://www.holistiskterapi.no>

. We just show a part of the letter, that Are sent to NoVAS:

**Hei igjen,**

**Det var ikke et vanlig kurs jeg hadde i tankene, men en ordning vi har praktisert i Tyskland i flere år. Deltagerne i en gruppe møtes til kurs, og alle deltagerne, eller i hvert fall de som har noe å si, holder hvert sitt innlegg. Dette for å bedre det kollegiale samholdet og det sosiale. Vi forsøkte noe lignende i NoVAS barndom, men det død ut ganske snart.**

**Det var en slik gruppe jeg tenkte å organisere i Norge.**

**Mvh**

**Are Thoresen**

**Tinghaugveien 435, Gislerød Gård,**

**N-3175 Ramnes, telefon 33397930**

In Denmark there usually is a symposium in connection with FIVM’s (Foreningen af Integreret Veterinærmedicin) annual meeting. There everybody, who has some alternative treatment, can ask to come and tell about it. You find FIVM on [www.fivm.dk](http://www.fivm.dk).

**UPCOMING HAPPENINGS**

%

Dear Colleagues and friends ,

We would like to bring to your attention that the dates for the next IVAS exam, ending the current IVAS course in Madrid, Spain have been set at the weekend of:

26-27 March 2011

The theoretical and practical exam will be held in English.

If one of your students/colleagues would like to participate at this exam in order to obtain or complete her/his diplomacy, he or she can contact one of us:

Dolores Puertas Navarro : [acuvets1@hotmail.com](mailto:acuvets1@hotmail.com)

Albert Snijders: [albertsnijders@scarlet.be](mailto:albertsnijders@scarlet.be)

One can do the entire exam, or just a part that has not been achieved in an earlier exam and thus complete the IVAS diploma.

Dolores Puertas Navarro &

Albert Snijders

-----O-----

%

On dr Tan's website : [www.tanwubian.com](http://www.tanwubian.com) one can find the lecture program of 2011.

I would like to bring to your attention that he visits Europe on several occasions to talk about the BALANCE method in acupuncture.

He will do so on:

May 26-29 in Paris

August 4-7 in London, Uk

October 6-9 in Berlin

Global program of the Balance method consist in:

day one: clinical wonders with acupuncture 1,2,3.

day two: Introduction to Global balance.

day three: Treating Zang-FU disorders with meridian conversion therapy.

day four: Advanced Balance method, seasonal balance and others.

More information is to be found at : [www.tanwubian.com](http://www.tanwubian.com) and [www.drtanshow.com](http://www.drtanshow.com)

-----O-----

%

### **IVAS course in Veterinary Chinese Herbal Medicine**

Study at home, use the time and pace that suits you, and get the materials

sent to you.  
Look at IVAS homepage

-----O-----

%

**IVAS CHINESE MEDICINE RETREAT IN NANING, GUANGXI PROVINCE,  
CHINA**

**April 9 to 17, 2011**

Next spring, journey with Steve Marsden's family and IVAS to Southern China, and spend a week steeped in the classics of ancient Chinese medicine, as interpreted by some of China's most noted scholars and physicians.

To find out more, look at IVAS homepage

-----O-----

**Annual meeting 2011** (our second 21. Anniversary)  
In Finland, April 8.-10. 2011.

-----O-----

**Osteopathic course nr. 5 with Patricia Kortekaas**  
In Finland, scheduled for summer 2011.

***WHAT HAS HAPPENED SINCE OUR LAST NEWSLETTER\_***

## IVAS-CONGRESS 2010

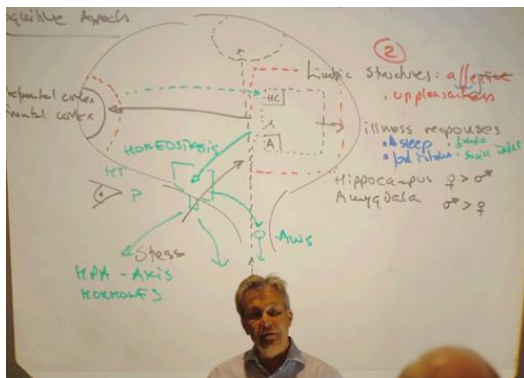
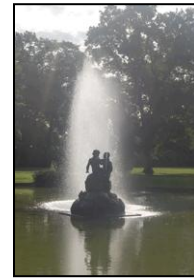
Due to a very heroic effort from our board-member Kim, the IVAS-congress 2010 was held in Aalborg in Denmark (if any of you should have missed that information in the last 4-5 NoVAS-news !)

There were 135 participants, which is more than in 2009 in USA. Very nice for the interest for IVAS-courses, and again showing, that the European part of IVAS is not just some odd minority !

The most days, the morning-courses was for everybody, while the afternoon had two tracks and a wet lab.

I will not go much into description of the different courses and lecturers - as I (schizophrenic or not) was only able to be at one place at the time, and also because it would be boringly long and dull. I just want to mention, though, that we had a number of "local" speakers, who all did well: **Hans Kryger Kjerkegaard** from Denmark, gold implants in humans, **Kristian Pedersen**, Denmark, new concepts in gold-implant, **Thomas Lundeborg**, Sweden, acupuncture-placebo in a physiologically perspective, **Erja Saarto**, Finland, acupuncture and wound healing, and not least our own NoVAS-board-members: **Anna Hielm-Björkman**, myoton assessment and **Gry Jaeger**, results from clinical trial gold bead implants.

If I should point out a couple of speakers, that gave me a new view, and almost kept me awake, I would mention Thomas Lundeborg, who in a very humorous way told us a lot about the reactions in the brain, and how it relates to acupuncture. Western science in a rather TCM way ! Also Armin Kock, who has made a combination of every thinkable (and unthinkable) parameters of the acupuncture treatment, and put them all in his Magic Turtle, where you can therefore find the right points to use at any given time. It not only correspond to the meridian clock, but also takes into consideration, what the "true time" is, compared to where your location is compared to Greenwich. Fascinating, though maybe not so useful in a daily practice.



So, the days filled with inspiring courses, the evenings had to be social and mentally relaxing. Which they were !! Saturday, the city of Aalborg gave a welcome reception in the Utzon Center at the harbor. Nice building, nice view, speeches as such are and nice things to taste, even though most of us had to find a little more to eat (and drink) afterwards

Monday evening - the last - there was a banquet at the manor of St. Restrup, where we had something to eat and a lot of dancing (the music paid for by NoVAS).



and playing guitar and such ....

Whenever we came home to the hotel connected to the congress-center, there was a nice person in the lobby, who - besides taking care of new guests - could pour wonderful draft-beer, so that nobody in that area ever had to go to bed thirsty !! And they did not even mind, if we were singing



agree with me - and those of you who didn't, really should regret !!

All in all a great congress, meeting old and new friends, getting impulses to further treatments, seeing a new place. I am sure, everybody who joined



A lot of shoulder-padding for Kim, who did a tremendous work getting all this to work (and not less to his family, who might have seen more of him at the congress, than I a long time up to) !!!

Lene K.Nielsen

### **AFTER-CONGRESS-TOUR**

For the after-congress-tour, Kim had made a tremendous program, where we saw a broad spectre of what Northern Jutland can show !



From the congress-center we went to Rebild, the place where Danish and Americans meet every year. I even have proof, that we actually went up the steep hills (compared to Danish conditions) We enjoyed dinner at Røverstuen, and had a lot of fun, trying to dance Danish folk dance.

The next day we went to Ørnereservatet, and saw the fantastic show there. Afterwards we went to Grenen, where the two oceans, the North Sea and Skagerak meets.

Kristine had asked us all to join her for lunch in her summer-house, and in the very fine weather it was a nice relaxing afternoon - not to mention the excellent food, Kristine served (with huge glasses of snaps !!)

A new sunny day sent us on Mariager Fjord in the good ship Valkyrien. I don't really know, how it would have turned out on a day - but having a wonderful lunch in the sun on the deck, with the bringing us forward, was an experience.



rainy sails

From there we went to the old viking-ruins at Fyrkat, where some of let the inner warrior out !

us



We had coffee in the cute city of Mariager - and had a small celebration this last evening at the hostel, where we stayed. Not too celebrating, as far as I remember.

A few went to Kims place the last day to enjoy a quiet day and evening.



Even though this seems a very heavy program, I think it was so interesting and varied, that no one ever felt too exhausted before bedtime. A nice trip,



that made you - at least me - want to go back to see it again, and see more

not



---

NEXT NEWS LETTER will come Feb.-  
March 2011. We on the board wish you all a  
too cold or too warm rest of the winter ! ☺

---







**REMEMBER TO:**

- Register yourself for a congress or meeting in time
- Send in updated info for the questionnaire to; \_\_\_\_\_

**Kim Samuelsen DVM - Treasurer**

Ejdrupvej 43

9240 Nibe, Denmark

Home: +45 98 66 65 00 and Office: +45 98 63 40 30 and

Mobile phone: +45 30 38 92 22

[Mr.kim@mail.tele.dk](mailto:Mr.kim@mail.tele.dk)

- Send in questions, ideas or info on upcoming events to one of us on the board
- Keep checking the NoVAS' homepage for news



**Questionnaire: Data for the NoVAS member register**

<b>Lastname</b>	<b>Before:</b> _____
<b>Forenames</b>	_____
<b>Title</b>	_____
<b>Vet.Med.Qualifications</b>	_____
<b>Acup. Qualifications</b>	<b>IVAS course [ ] Year _____ , Certified: Yes [ ] , Other course:</b> _____

Other holistic qualifications

---

---

**WORK:** Clinic name

---

- Street Address

---

- Postcode

---

- Postal area

---

- Country

---

- Telephone no.

---

- Mobile

---

- Fax no.

---

- E-mail Address

---

**HOME:**

- Street Address

---

- Postcode

---

- Postal area

---

- Country

---

- Telephone no.

---

- Mobile

---

- Fax no.

---

- E-mail Address

---

I ok that the ticked information can be put on internet and on vet.acupuncture lists used by the public. ( ↑ )

---

The following month(s) is best for the NoVAS meeting and course:  
Subject?

---

Please answer: Is it ok to get the newsletter as an e-mail? Yes

---

[ ]

No [ ]

---

Date and place

---